



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

Projet de loi 63

## **Loi n° 3 sur les crédits, 1986-1987**

---

**Présentation**

Présenté par  
**M. Gérard D. Levesque**  
Ministre des Finances

---

**Éditeur officiel du Québec**  
**1986**

#### NOTES EXPLICATIVES

*Ce projet de loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 15 575 315 050,00 \$ représentant les crédits à voter pour chacun des programmes des ministères et organismes énumérés à l'annexe, déduction faite des crédits déjà votés.*

*Cette somme apparaît au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1986-1987.*

# Projet de loi 63

## Loi n° 3 sur les crédits, 1986-1987

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIVIT:

5       **1.** Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé  
du revenu une somme maximum de 15 575 315 050,00 \$ pour le  
' paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à  
l'Assemblée nationale pour l'année financière 1986-1987, auxquelles  
il n'a pas été autrement pourvu, soit le montant des crédits à voter  
pour chacun des différents programmes énumérés à l'annexe, déduction  
faite des montants des crédits votés par la Loi n° 1 sur les crédits,  
1986-1987 (367 784 875,00 \$) et par la Loi n° 2 sur les crédits, 1986-1987  
(5 538 702 775,00 \$).

**2.** La présente loi entre en vigueur le (*indiquer ici la date de la*  
r *sanction de la présente loi*).

## ANNEXE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAMME 1

Politique, gestion interne et soutien	19 755 600
---------------------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Développement culturel	54 312 300
------------------------	------------

## PROGRAMME 3

Institutions nationales	23 637 400
-------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Soutien et promotion des arts, lettres, musées et industries culturelles	35 263 600
--	------------

## PROGRAMME 5

Organismes-conseils et sociétés d'État	33 710 200
--	------------

## PROGRAMME 6

Charte de la langue française	<u>20 382 900</u>	187 062 000
-------------------------------	-------------------	-------------

## AFFAIRES MUNICIPALES

### PROGRAMME 1

Aménagement du territoire municipal	50 657 200
--	------------

### PROGRAMME 2

Aide et surveillance administratives et financières	20 799 600
--	------------

### PROGRAMME 3

Évaluation foncière	265 317 800
---------------------	-------------

### PROGRAMME 4

Administration générale	11 978 000
-------------------------	------------

### PROGRAMME 5

Relations avec les municipalités	15 505 700
----------------------------------	------------

### PROGRAMME 6

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	49 718 000
--	------------

### PROGRAMME 7

Aide financière aux sociétés d'État	9 988 700
--	-----------

### PROGRAMME 8

Sécurité-incendie	1 491 000
-------------------	-----------

### PROGRAMME 9

Société d'habitation du Québec	307 122 800
--------------------------------	-------------

### PROGRAMME 10

Conciliation entre locataires et propriétaires	<u>12 268 900</u>
---	-------------------

744 847 700

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAMME 1

Planification, recherche et enseignement	43 946 100
--	------------

## PROGRAMME 2

Financement agricole	82 775 200
----------------------	------------

## PROGRAMME 3

Aide à la production agricole	94 813 400
-------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Assurances agricoles	115 158 300
----------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Commercialisation des produits agro-alimentaires	47 333 000
--	------------

## PROGRAMME 6

Régie des marchés agricoles du Québec	2 047 000
---------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 7

Gestion du territoire agricole	33 306 500
--------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Gestion interne et soutien	26 682 400
----------------------------	------------

## PROGRAMME 9

Régie des grains	1 473 200
------------------	-----------

## PROGRAMME 10

Développement des pêches maritimes	<u>30 371 900</u>
------------------------------------	-------------------

477 907 000

## ASSEMBLÉE NATIONALE

## PROGRAMME 1

Secrétariat général	179 000
---------------------	---------

## PROGRAMME 2

Services législatifs	1 644 200
----------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Information	1 394 200
-------------	-----------

## PROGRAMME 4

Gestion interne et soutien	6 139 600
----------------------------	-----------

## PROGRAMME 5

Bureau de l'Assemblée nationale	<u>402 100</u>
------------------------------------	----------------

9 759 100

**COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT  
TECHNOLOGIQUE****PROGRAMME 1**

Développement des relations  
économiques et commerciales  
avec l'extérieur

23 604 100

23 604 100



## COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

## PROGRAMME 1

Communautés culturelles et immigration	28 186 500
---	------------

## PROGRAMME 2

Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	<u>698 000</u>	28 884 500
--	----------------	------------

## COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 1

Gestion interne et soutien	38 308 200
----------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Information et publications gouvernementales	23 690 700
---	------------

## PROGRAMME 3

Bureau central de l'informatique	31 002 800
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Télécommunications gouvernementales	59 664 900
-------------------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Politiques et développement des communications	11 507 700
---	------------

## PROGRAMME 6

Régie des services publics	2 151 300
----------------------------	-----------

## PROGRAMME 7

Commission d'accès à l'information	2 114 300
------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 8

Société de radio-télévision du Québec	<u>57 667 100</u>
--	-------------------

226 107 000

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 1

Bureau du lieutenant-gouverneur	428 600	
---------------------------------	---------	--

## PROGRAMME 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	23 911 100	
---	------------	--

## PROGRAMME 3

Promotion des droits des femmes	2 502 100	
---------------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 4

Affaires intergouvernementales canadiennes	<u>7 518 900</u>	34 360 700
---	------------------	------------

## CONSEIL DU TRÉSOR

## PROGRAMME 1

Gestion budgétaire et politiques  
administratives

19 739 300

19 739 300

## ÉDUCATION

## PROGRAMME 1

Administration	90 420 900
----------------	------------

## PROGRAMME 2

Conseil supérieur de l'éducation	2 099 300
----------------------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Enseignement privé	185 714 800
--------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Enseignement primaire et secondaire public	4 028 744 800
---	---------------

## PROGRAMME 5

Éducation populaire	<u>12 288 700</u>	4 319 268 500
---------------------	-------------------	---------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

### PROGRAMME 1

Connaissance de la forêt	10 221 200
--------------------------	------------

### PROGRAMME 2

Amélioration de la forêt	145 518 700
--------------------------	-------------

### PROGRAMME 3

Protection de la forêt	23 221 700
------------------------	------------

### PROGRAMME 4

Utilisation de la forêt	27 327 000
-------------------------	------------

### PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	34 951 100
----------------------------	------------

### PROGRAMME 6

Financement forestier	2 461 200
-----------------------	-----------

### PROGRAMME 7

Développement de l'industrie forestière	25 729 100
--	------------

### PROGRAMME 8

Connaissance géographique du territoire	14 186 100
--	------------

### PROGRAMME 9

Gestion des terres publiques	6 202 400
------------------------------	-----------

### PROGRAMME 10

Exploration géologique et minérale	20 158 100
---------------------------------------	------------

## PROGRAMME 11

Industrie minérale et administration  
minière

35 480 600

## PROGRAMME 12

Recherche minérale, analyses  
et essais

7 380 800

## PROGRAMME 13

Régie de l'électricité et du  
gaz

1 566 200

## PROGRAMME 14

Études, recherches et interventions  
concernant l'énergie15 014 500

369 418 700

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

## PROGRAMME 1

Administration	36 507 800
----------------	------------

## PROGRAMME 2

Consultation	3 467 100
--------------	-----------

## PROGRAMME 3

Aide financière aux étudiants	280 105 000
-------------------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Science et technologie	55 558 000
------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Enseignement collégial	884 748 400
------------------------	-------------

## PROGRAMME 6

Enseignement universitaire	1 146 050 700
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 7

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	31 567 800
--	------------

## PROGRAMME 8

Organisation et réglementation des professions	2 953 200
---	-----------

---

2 440 958 000



## ENVIRONNEMENT

## PROGRAMME 1

Planification, recherche et prévention	7 167 000
---	-----------

## PROGRAMME 2

Gestion du milieu aquatique	209 220 800
-----------------------------	-------------

## PROGRAMME 3

Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	13 767 100
---	------------

## PROGRAMME 4

Gestion interne et soutien	17 626 900
----------------------------	------------

## PROGRAMME 5

Organismes-conseils	<u>1 544 200</u>	249 326 000
---------------------	------------------	-------------

## FINANCES

## PROGRAMME 1

Études des politiques économiques et fiscales	3 026 700
--	-----------

## PROGRAMME 2

Gestion de la trésorerie et de la dette publique	5 801 700
---	-----------

## PROGRAMME 3

Comptabilité gouvernementale	21 844 400
------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Fonds de suppléance	698 216 200
---------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	9 820 700
----------------------------	-----------

## PROGRAMME 6

Inspecteur général des institutions financières	16 836 000
--	------------

## PROGRAMME 7

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	4 842 500
--	-----------

## PROGRAMME 8

Statistiques, prévisions socio- économiques et recherches d'ensemble	<u>7 356 200</u>
--	------------------

767 744 400

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## PROGRAMME 1

Soutien technique et professionnel  
au développement et à la croissance  
des secteurs manufacturiers,  
commerciaux et coopératifs

33 556 600

## PROGRAMME 2

Soutien financier au développement  
et à la croissance des secteurs  
manufacturiers, commerciaux et  
coopératifs

186 860 700

## PROGRAMME 3

Soutien aux sociétés et organismes  
d'État

72 700 600

293 117 900

## JUSTICE

## PROGRAMME 1

Formulation de jugements	9 310 400
--------------------------	-----------

## PROGRAMME 2

Soutien administratif à l'activité judiciaire	69 692 900
--	------------

## PROGRAMME 3

Protection des droits et libertés de la personne	8 191 600
---	-----------

## PROGRAMME 4

Aide aux justiciables	64 491 200
-----------------------	------------

## PROGRAMME 5

Administration	114 415 500
----------------	-------------

## PROGRAMME 6

Enregistrement officiel	13 744 700
-------------------------	------------

## PROGRAMME 7

Protection du consommateur	10 504 300
----------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Services juridiques du gouvernement	15 037 300
--	------------

## PROGRAMME 9

Affaires législatives	5 260 600
-----------------------	-----------

## PROGRAMME 10

Affaires criminelles et pénales	<u>18 078 700</u>
---------------------------------	-------------------

328 727 200

## LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

## PROGRAMME 1

Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	22 078 300
--	------------

## PROGRAMME 2

Promotion du loisir socio- culturel	11 623 800
--	------------

## PROGRAMME 3

Plein air, parcs et réserves	62 450 400
------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Promotion de l'activité physique et du sport	13 681 700
---	------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	40 750 300
----------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Régie de la sécurité dans les sports	2 736 500
---	-----------

## PROGRAMME 7

Gestion des ressources fauniques	<u>41 735 500</u>
-------------------------------------	-------------------

195 056 500

## MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

## PROGRAMME 1

Direction et gestion	170 875 300
----------------------	-------------

## PROGRAMME 2

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	39 282 100
---	------------

## PROGRAMME 3

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	6 542 000
--	-----------

## PROGRAMME 5

Allocations de maternité	10 242 000
--------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Prestations d'aide sociale	2 186 809 800
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 7

Assistance-maladie	149 074 700
--------------------	-------------

## PROGRAMME 8

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 266 300
--	------------

## PROGRAMME 9

Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	139 585 500
--	-------------

## PROGRAMME 10

Protection et développement de l'emploi	<u>124 820 500</u>
--	--------------------

2 840 498 200

**OFFICE DE PLANIFICATION ET DE  
DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC****PROGRAMME 1**

Administration et consultation	10 909 400	
--------------------------------	------------	--

**PROGRAMME 2**

Développement régional	<u>34 959 000</u>	45 868 400
------------------------	-------------------	------------

**ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ  
À L'ADMINISTRATION****PROGRAMME 1**

Commission administrative des  
régimes de retraite et  
d'assurances

38 537 700

38 537 700



**ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE  
DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE**

**PROGRAMME 1**

Conseil du statut de la femme	3 344 500	
-------------------------------	-----------	--

**PROGRAMME 2**

Office des services de garde à l'enfance	<u>81 785 700</u>	85 130 200
--	-------------------	------------

**ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-  
PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

**PROGRAMME 1**

Commission de la fonction publique	2 108 000
---------------------------------------	-----------

**PROGRAMME 2**

Office des ressources humaines	20 763 000
--------------------------------	------------

**PROGRAMME 3**

Contributions du gouvernement à titre d'employeur	<u>156 085 700</u>	178 956 700
--	--------------------	-------------

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ  
AUX SERVICES ET APPROVISIONNEMENTS

PROGRAMME 1

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	3 767 600
--	-----------

PROGRAMME 2

Service des achats du gouvernement	8 056 100
---------------------------------------	-----------

PROGRAMME 3

Protection civile	4 807 200
-------------------	-----------

PROGRAMME 4

Régie des installations olympiques	<u>4 900 500</u>	21 531 400
------------------------------------	------------------	------------

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE  
NATIONALE

## PROGRAMME 1

Protecteur du citoyen	2 679 700	
-----------------------	-----------	--

## PROGRAMME 2

Vérificateur général	<u>10 983 400</u>	13 663 100
----------------------	-------------------	------------

## RELATIONS INTERNATIONALES

## PROGRAMME 1

Affaires internationales	37 487 500	
--------------------------	------------	--

## PROGRAMME 2

Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 710 000	
---	-----------	--

## PROGRAMME 3

Gestion interne et soutien	<u>9 674 300</u>	48 871 800
----------------------------	------------------	------------

## REVENU

## PROGRAMME 1

Administration fiscale	195 779 600
------------------------	-------------

## PROGRAMME 2

Supplément au revenu de travail	26 000 000
---------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Contrôle des jeux de hasard et des courses
---

<u>3 600 800</u>
------------------

225 380 400
-------------

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 1

Services des centres locaux de services communautaires	369 292 700
--	-------------

## PROGRAMME 2

Soutien des organismes bénévoles	25 702 400
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 3

Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	2 675 466 400
---	---------------

## PROGRAMME 4

Services des centres de services sociaux	259 002 500
--	-------------

## PROGRAMME 5

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	901 565 400
---	-------------

## PROGRAMME 6

Services des centres de réadaptation	560 943 800
--------------------------------------	-------------

## PROGRAMME 7

Coordination de la recherche	25 314 600
------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Coordination régionale et nationale	117 250 000
-------------------------------------	-------------

## PROGRAMME 9

Direction et gestion	59 677 100
----------------------	------------

## PROGRAMME 10

Office des personnes handicapées du Québec	<u>37 988 300</u>
--	-------------------

5 032 203 200

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## PROGRAMME 1

Enquêtes sur les décès et les incendies	4 111 900
---	-----------

## PROGRAMME 2

Contrôle des permis d'alcool	4 776 600
------------------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	98 458 300
--	------------

## PROGRAMME 4

Sécurité publique	26 115 600
-------------------	------------

## PROGRAMME 5

Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	3 796 000
---	-----------

## PROGRAMME 6

Sûreté du Québec	<u>340 308 300</u>	477 566 700
------------------	--------------------	-------------



## TOURISME

## PROGRAMME 1

Promotion et développement de  
l'industrie touristique

73 917 000

73 917 000

## TRANSPORTS

## PROGRAMME 1

Systèmes de transports terrestres	406 867 700
-----------------------------------	-------------

## PROGRAMME 2

Commission des transports du Québec	9 725 800
-------------------------------------	-----------

## PROGRAMME 3

Construction du réseau routier	333 134 400
--------------------------------	-------------

## PROGRAMME 4

Conservation du réseau routier	439 892 700
--------------------------------	-------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	46 854 900
----------------------------	------------

## PROGRAMME 6

Transport scolaire	308 860 400
--------------------	-------------

## PROGRAMME 7

Transports maritime et aérien	63 601 300
-------------------------------	------------

## PROGRAMME 8

Transport aérien gouvernemental	<u>20 889 000</u>	1 629 826 200
---------------------------------	-------------------	---------------

## TRAVAIL

## PROGRAMME 1

Relations et normes de travail	9 887 900	
--------------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 2

Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 565 100	
--	-----------	--

## PROGRAMME 4

Direction et gestion interne	9 774 800	
------------------------------	-----------	--

## PROGRAMME 5

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	4 607 600	
---	-----------	--

## PROGRAMME 6

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	25 327 700	
--	------------	--

## PROGRAMME 7

Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec	2 800 000	
--	-----------	--

		<u>53 963 100</u>
		21 481 802 700